วิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง รับที่......561 วันที่...4 มีนาคม 2568 เวลา....09.42 น.

ที่ ศธ 0604/ 3417

สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 10300

24 กุมภาพันธ์ 2568

เรื่อง ประชาสัมพันธ์ทุนเรียนภาษาจีนระยะสั้น 2025 Hauyu Enrichment Scholarship (HES) เรียน ผู้อำนวยการสถาบันการอาชีวศึกษาและผู้อำนวยการสถานศึกษา สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดและแบบฟอร์มใบสมัครทุน HES จำนวน 1 ชุด

ด้วยสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย ประสงค์มอบทุนเรียนภาษาจีน ระยะสั้น 2025 Huayu Enrichment Scholarship (HES) ให้แก่ข้าราชการหรือบุคลากรในสังกัดสำนักงาน คณะกรรมการการอาชีวศึกษา จำนวน 1 คน ระยะเวลา 6 เดือน (หรือจัดสรรให้คนละ 3 เดือน จำนวน 2 คน) เพื่อเพิ่มความเข้าใจในวัฒนธรรมไต้หวัน และส่งเสริมความสามารถทางภาษาจีนให้แก่ผู้เรียน ตลอดจนส่งเสริม ความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองฝ่ายให้แนบแน่นยิ่งขึ้น รายละเอียดและแบบฟอร์มใบสมัครทุนๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา จึงขอประชาสัมพันธ์ทุนเรียนภาษาจีนระยะสั้น 2025 Hauyu Enrichment Scholarship (HES) ให้สถาบันการอาชีวศึกษาและสถานศึกษาในสังกัดทราบ ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจจะต้องกรอกใบสมัคร และส่งสำเนาเอกสารประกอบการพิจารณามายังสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา ภายในวันที่ 20 มีนาคม 2568

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป เรียน ผู้อำนวยการ ด้วย สอศ.แจ้งประชาสัมพันธ์ทุนเรียนภาษาจีนระยะสั้น ขอแสดงความนับถือ 2025 Hauyu Enrichment Schotarship มาเพื่อ / เพื่อโปรดทราบ นางสาวอัญชุ้ลี ธรรมศุรีใจ (นายวิทวัด ปัญจมะวัต) หัวหน้างานบริหารงานทั่วไป รองเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ปฏิบัติราชการแทน 4 มี.ค. 68 เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา เรียน ผู้อำนวยการ ผู้อโปรดทราบ เพื่อโปรดพิจารณา สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษ โทร. 0 2026 5555 ต่อ 3012 โทรสาร 0 2280 1252 ้(นายสมพงษ์ นันต๊ะภาพ) รองผู้อำนวยการวิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง (นายวิชรุติ ลี้จินดา) ผู้อำนวยการวิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง

"เรียนดี มีความสุข"



駐泰國台北經濟文化辦事

Taipei Economic & Cultural Office in Thailand

No.40/64 soi Vibhavadi-Rangsit 66, Vibhavadi-Rangsit Road, Bangkhen, Laksi, Bangkok, Thailar Tel. +66-2119-3555 Fax. +66-2119-3566

สำนักอำนวยการ

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์และโครงการต่างประเทศ 209

14 กุมภาพันธ์ 2568

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

ขอมอบทุน 2025 Huayu Enrichment Scholarship (HES)

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดและแบบฟอร์มใบสมัครทุน HES

ด้วยความสัมพันธ์อันดีงามที่มีระหว่างกันมาโดยตลอดระหว่างฝ่ายการศึกษาของสำนักงาน เศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทยและสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

จึงใคร่ขอมอบทุนเรียนภาษาจีนระยะสั้น 2025 Huayu Enrichment Scholarship (HES) แก่ ข้าราชการหรือบุคลากรในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา จำนวน 1 ท่าน ระยะเวลา 6 เดือน (หรือจัดสรรให้ท่านละ 3 เดือน จำนวน 2 ท่าน) เพื่อเพิ่มความเข้าใจในวัฒนธรรมไต้หวันและ ส่งเสริมความสามารถทางภาษาจีนให้แก่ผู้เรียน ตลอดจนส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองฝ่ายให้ แนบแน่นยิ่งขึ้นสืบไป

สุดท้ายนี้จึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าท่านจะคัดเลือกผู้ที่เหมาะสมเพื่อรับทุนดังกล่าว พร้อมทั้งนำส่งใบ สมัครและจดหมายแนะนำผู้ที่ได้รับทุนกลับมา<u>ภายในวันที่ 28 มีนาคม 2568</u> และหากท่านมีข้อสงสัย หรือต้องการสอบถามกรุณาติดต่อโดยตรงที่คุณนพรัตน์ อัศวเมตต์ ผู้เชี่ยวชาญฝ่ายการศึกษาฯ อีเมล์ tecthailand168@gmail.com หรือที่เบอร์โทรศัพท์ 02-119-3555 ต่อ 203

เรียน ผอ.สนผ.

1. เพื่อโปรคทราน ว มอบ กต.

1 7 ก.พ. 2568

ขอแสดงความนับถือ

Mrs. Ann Y.H. Hsueh

เลขานุการโทการฝ่ายการศึกษา

สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย

ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผนการอาชื่วศึกษ**า**

PUAYU DENRICHMENT SCHOLARSHIP

เปิดรับสมัคร 1 ก.พ. - 31 มี.ค. 68

ทุนเรียนภาษาจีนระยะสั้น ประจำปี 2568 กระทรวงศึกษาธิการสาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน)

รายละเอียดทุน

จำนวนทุน: 300 เดือน

ระยะเวลา: คนละ 3, 6, 9 หรือ 12 เดือน

(ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของคณะกรรมการ)

ช่วงเวลาให้ทุน: 1 ก.ย. 2568 - 31 ส.ค. 2569

ลักษณะการให้ทุน: สนับสนุนค่าใช้จ่ายเดือนละ 28,000 NTD

เอกสารสำหรับการสมัคร

- 1. แบบฟอร์มการสมัครทุนที่กรอกรายละเอียดครบถ้วน ติดรูปถ่ายจริง (ขนาด 2 นิ้ว) และลงนามเรียบร้อย (ลายเซ็นเหมือนในหนังสือเดินทาง)
- 2.สำเนาหนังสือเดินทางและสำเนาทะเบียนบ้าน
- 3. สำเนาเอกสารรับรองการศึกษาขั้นสูงสุดและเอกสาร แสดงผลการเรียน (ภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษ)
- 4. สำเนาหลักฐานการสมัครเรียนภาษากับสถาบันภาษา ของมหาวิทยาลัยหรือวิทยาลัยในไต้หวัน อย่างน้อย 15 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ (ไม่รวมการทัศนศึกษาด้านวัฒนธรรม การบรรยาย ปราศรัยหรือสุนทรพจน์ และการเรียนรู้ ด้วยตนเองหรือกิจกรรมอื่น ๆ)
- 5. เอกสารแนะนำจากสถาบันการศึกษาของไทยที่เคยศึกษา หรือจดหมายอ้างอิงจากหน่วยงานของรัฐบาลไทยจำนวน 2 ฉบับ (มีลายเซ็นจริง ฉบับจริงใส่ซองปิดผนึก)
- ผู้ที่ต้องการสมัครทุน HES ระยะเวลา 9-12 เดือน ต้อง แนบสำเนาประกาศนียบัตรและเอกสารแสดงคะแนนผล สอบ TOCFL Level 3 ขึ้นไป (ไม่พิจารณาผลสอบ HSK)
- 7.ผู้ที่ต้องการสมัครทุน HES ระยะเวลา 3-6 เดือน ต้องแนบ สำเนาประกาศนียบัตรและเอกสารแสดงคะแนนผลสอบ TOCFL Level 2 ขึ้นไป (ไม่พิจารณาผลสอบ HSK) หรือ ผลสอบภาษาอังกฤษ TOEIC 550 คะแนนขึ้นไปหรือผล สอบภาษาอังกฤษอื่น ๆ ที่เทียบเท่า

*หมายเหตุ โปรดตรวจสอบเอกสารการสมัครให้เรียบร้อย ก่อนส่ง เพราะไม่มีการคืนเอกสารให้ในทุกกรณี









olarship

TOCFL

คุณสมบัติผู้สมัคร

- 1.ต้องมีอายุ 18 ปีขึ้นไปและจบมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบ เท่าขึ้นไป
- 2.ผู้สมัครต้องมีสัญชาติไทย ไม่เป็นนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเลและ ไม่ถือสัญชาติไต้หวัน
- 3.ไม่มีสถานะเป็นนักศึกษาแลกเปลี่ยนในต่างประเทศ
- 4.ต้องไม่เป็นนักศึกษาที่กำลังศึกษาในสถาบันภาษาหรือกำลัง ศึกษาในระดับปริญญาของสถาบันการศึกษาและไม่เคยศึกษา ในระดับปริญญาในสถาบันการศึกษาของไต้หวัน
- 5.ไม่มีสถานะเป็นนักศึกษาแลกเปลี่ยนตามโครงการความร่วมมือ ระหว่างุมหาวิทยาลัยในช่วงระยะเวลาที่ได้รับทุน
- 6.เป็นผู้ที่ไม่เคยได้รับทุน HES หรือ MOE มาก่อน
- 7. ไม่เป็นผู้ได้รับผลประโยชน์ทางการเงินใด ๆ จากรัฐบาลไต้หวัน หรือสถาบันการศึกษาอื่น ๆ ในไต้หวัน

เกณฑ์การคัดเลือก

- ผู้มีสิทธิ์ได้รับทุนต้องมีผลการเรียนในระดับปริญญาตรีตั้งแต่
 3.0 ขึ้นไป หรือในระดับปริญญาโทและเอกตั้งแต่
 3.2 ขึ้นไป
- 2. ผู้ที่กรอกแบบฟอร์มสมัครและส่งเอกสารครบถ้วนจะได้รับ พิจารณา สำหรับผู้ที่กรอกแบบฟอร์มการสมัครและส่งเอกสาร ไม่ครบถ้วนจะตัดสิทธิ์โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- 3.คัดเลือกโดยการสอบสัมภาษณ์

ที่อยู่สำหรับจัดส่งเอกสาร

สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย (ฝ่ายการศึกษา) 40/64 ซอยวิภาวดีรังสิต 66 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงบางเขน เขตหลักสี่ กรุงเทพ ๆ 10210

*วงเล็บมุมซอง (สมัครทุน HES)

👔 : Taiwan Education Center,Thailand

💽 :@TTedu

ติดต่อสอบถาม

ฝ่ายการศึกษา สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย โทร: 02-119-3555 หรือ 02-119-3599 ต่อ 202 หรือ 203

อีเมล: tecthailand168@gmail.com





TAIWAN EDUCATION ศูนย์แนะแนวการศึกษาไต้หวัน ประจำประเทศไทย



中華民國教育部華語文獎學金泰國學生申請表

Application Form for ROC (Taiwan) Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship (HES) for Thailand Students 2025

INSTRUCTIONS:

This application form should be <u>typed</u> and completed in English or Chinese by the applicant. Each question must be answered clearly and completely. Detailed answers are required in order to make the most appropriate arrangements. If necessary, additional pages of the same size may be attached. 申請人請詳實以中文或英文工整填寫,慎勿遺漏,以利配合作業,如有需要,可自行以同款紙張加頁說明。

DURATION OF HES SCHOLARSHIP APPLIED 擬申請獎學金期限

□ 3 months (3 個月)	□ 6 months (6 個月) □ 9 months (9)個月) 🗆 1 y	year (1年)				
PERIOD OF HES SCHOLARSHIP APPLIED 擬申請獎學金起迄月份 From 從Month 月Year 年 to 到Month 月Year 年							
1. PERSONAL DATA	個人基本資料						
a·NAME 姓名	Title 稱謂: Mr./Mrs./Ms. Surname (Last name) 姓: Given Name(s) 名: Chinese Name 中文姓名:		Please attach a photo graph that has been taken within the last 3 months.				
b. CITY and COUNTRY OF BIRTH 出生城市及國別							
c. NATIONALITY 國籍	*Note: If one or both of your parents wer birth, you are an ROC national as well a						
	FATHER 父		OTHER #				
d. PARENTS' INFORMATION 家長資料	Name 姓名: Nationality 國籍: Place of Birth 出生地:	Name 姓名: Nationality 國籍 Place of Birth					

e. CONTACT INFORMATION	Permanent Address 永久地址:
聯絡地址、電話、 電子郵件	Mailing Address (If different from above) 郵寄地址:
	Telephone 電話: E-mail 電子郵件:
	Cell phone:
	*Note: Please fill in the full address with a <u>postcode</u> .
f. SEX 性別	□ Male 男 □ Female 女
g· MARITAL STATUS 婚姻狀況	□ Single 單身 □ Married 已婚
h. DATE OF BIRTH 生日	(Day 日/Month 月/Year 年):
i. PAST RESIDENCE in TAIWAN	□Never 否; □Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr);是,起迄日期;
曾否居住台灣	reason for staying in Taiwan 居住事由:
j. Taiwan Scholarship/ Huayu Enrichment	□None 無; □Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr);是,起迄日期。
Scholarship Award History 台灣獎學金/華語 文獎學金受獎紀錄	Type(s) of Scholarship Awarded:
k. HEALTH CONDITION 健康狀況	□ Excellent □ Good □ Fair
^{l.} ANY CHRONIC	□ None 無
DISEASES 慢性病	□ Yes 有—Please specify 請指明:
m. CONTACT PERSON,	Name 姓名: Relationship 關係:
IN CASE OF AN EMERGENCY	Address 地址:
緊急事件聯絡人	Tel 電話: E-mail 電子郵件:

2. LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力

LANGUAGE PROFICIENCY	COM	PREHE!	NSION	RE.	ADING	謮	WF	RITING	寫	SPE	AKING	說
語言能力	Excellent	Good	Fair	Excellent	Good	Fair	Excellent	Good	Fair	Excellent	Good	Fair
NA PAISONS	優	良	可	優	良	可	優	良	可	優	良	可

CHINESE						
ENGLISH						
Other (please state)						

3. EDUCATIONAL BACKGROUND 教育背景

Level 程度	Name of Institution 校名	Country/City 地點	Period of Enrollment 修業年限
Secondary Education 中學			
Undergraduate Level Education 大學			
Graduate Level Education 研究所			

4. REFERENCES 推薦單位 (人) 資料

Name 姓名	Position 職務	Phone, E-Mail or Mailing Address 電話及郵電地址

5. PREVIOUS EMPLOYMENT 工作經歷 (Use one line for each position)

Position 職務	Company/Organization 機構名稱	Period of Employment 服務期間	Responsibilities 工作說明

6. PRESENT EMPLOYMENT 現職狀況

a. COMPANY/ ORGANIZATION 機構名稱					
-------------------------------------	--	--	--	--	--

b _. POSITION 職稱	•		c. From 起始日期	
d. CONTACT INFORMATION 聯絡資訊	Address 地址: Tel 電話: Fax 電傳:	Cell pi E-mai	hone: il 電子郵件:	
e. TYPE OF ORGANIZATION 機構種類	□ Govt. Ministry/ Agency 政府部門 □ Locally-owned Enterprise 私人企業	Institution 大學校 ☐ Joint Venture	□ Govt/State 院 Enterprise □ Foreign-owned Enterprise 國際公司	公營企業 □ NGO
	RE MANDARIN I VAN 擬就讀之語文		TERS WHERE YOU	U PLAN TO
(can be written sepa		AN WHILE IN TA	IWAN 請簡述在臺讀	
			•	

9.	DE	CLARATION: I declare that:
		I am neither concurrently an ROC national, nor an overseas compatriot of the ROC;
	Ò	I am not currently undertaking studies in Mandarin language center in Taiwan nor has sought a degree
	ы	from a university /college/education institution in Taiwan.
		I am not applying for this scholarship as an exchange student resulting from an agreement signed between
		my home institution and any Taiwan university/college;
		The information I have given on this application is complete and accurate to the best of my knowledge.
	Δ	applicant's Signature (same as the one on the passport)
	A	Abhrenne a cignment of the one on the humbout
		Date//
-		

Check List

□ Filled out Application Form
 (the signature must be signed as the one on the passport).
 □ One photocopy of applicant's passports and household registrations.
 (Thai version is sufficient)
 □ One photocopy of the highest-level diploma and a complete grade transcript.
 □ Supporting admission application materials to at least one university- or college-affiliated Mandarin language centers in Taiwan (e.g. photocopies of application forms and receipts or emails of receiving applications from an university- or college-affiliated Mandarin language centers in Taiwan)
 □ (1) Copies of the certificate and the score report of TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) Level 2 or above level

(2) A copy of TOEIC test scores at 550 or above or equivalent scores at other

or

recognized English language proficiency exams.

☐ Two letters of recommendation from the educational institutions enrolled or letters of reference from Thai government agencies. The letters should be signed.

2025 Huayu Enrichment Scholarship (HES) For Thai Students Taiwan Ministry of Education

2025.2.4

- Application Date: 1st February 31st March, 2025
- Quota: Maximum 300 months
- Grant: A monthly stipend of NTD28,000
- Grant period: three months, six months, nine months, or twelve months
- Contact: Educational Division, Taipei Economic and Cultural Office in Thailand via email: tecthailand168@gmail.com, or consult with LINE @TTedu

I. Purpose

To encourage international students and individuals to undertake Huayu (Mandarin language) study in Taiwan, the Ministry of Education of the Republic of China (Taiwan) established the "Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship" program in 2005. While providing study opportunities for Huayu language and Taiwan's culture at university-or college-affiliated Mandarin language centers, this program also aims to:

- contribute to a better command of the Huayu, and hence a greater understanding and appreciation of Taiwanese culture.
- 2. promote friendship between Taiwan and countries around the world;
- 3. explore opportunities to increase exchange with international education institutions.

II. Amount of Scholarship

The monthly stipend is NTD28,000 (approximately US\$840). Recipients are responsible for their own expenses. **Twenty-five scholarships (total 300 months)** for Thailand students have been allocated for 2025.

III. Duration of Award

- 1. Duration: three, six, nine or twelve months from September 1, 2025 through August 31, 2026.
- 2. Award periods:
 - 1) The yearly award period is from September 1, 2025 through August 31, 2026. If recipients fail to undertake their study in Taiwan during this period, their award

status will be cancelled and cannot be extended for another year.

- 2) Recipients should be matriculated for the study term/quarter at the individual Mandarin training center as specified in the award.
- 3) If recipients begin their study after the intended study term/quarter has started, their award period will become effective from the month they matriculate at their individual Mandarin language centers in Taiwan.
- 4) A recipient's award period will end when his/her specified award period has finished. However, the award will terminate as soon as a recipient drops out, expelled from a language training center, or if his/her scholarship is revoked, whichever comes first.

IV. Eligibility

Thai applicants above the age of 18, who possess a high school diploma or above, have shown excellent academic performance, and are of good moral character, are eligible. Candidates with one of the following qualifications may **NOT** apply:

- 1. Is an overseas Chinese student or a national of the R.O.C.
- 2. Is currently registered as a student at a Mandarin Language Center or has sought a degree from a university or college in Taiwan.
- 3. Has already received a HES or a Taiwan Scholarship, in the past.
- 4. Is an exchange student to Taiwan, during the scholarship period.
- 5. Is currently receiving financial benefits from the Taiwan government or another educational institution.

V. Application and Selection Process

For application receipt, review and selection, applicants must send their completed documents to Education Division, Taipei Economic and Cultural Office in Thailand (40/64 Soi Vibhavadi-Rangsit 66, Vibhavadi-Rangsit Road, Talat Bangkhen, Laksi, Bangkok 10210 Thailand). The application period is from February 1 through March 31, 2025.

1. A complete application includes the following materials:

- 1) A completed application form (the signature must be signed as the one on the passport).
- 2) One photocopy of the passport and household registrations of the Applicants (Thai version is sufficient)
- 3) One photocopy of the highest-level diploma and a complete grade transcript.
- 4) Supporting application materials to at least one university- or college-affiliated Mandarin language centers in Taiwan (e.g. photocopies of application forms and receipts or emails of receiving applications from at least one university- or college-affiliated Mandarin language centers in Taiwan). Award recipients should

undertake <u>at least 15 hours</u> of Mandarin Language courses <u>each week (not include cultural visits, speeches, and other self-learning curriculum or activities).</u>
For a complete list of Mandarin language centers acceptable please refer to website: https://lmit.edu.tw/lczh/school list

- 5) Two letters of recommendation from the educational institutions enrolled or letters of reference from Thai government agencies. The letters should be signed.
- 6) Applicants applying for the HES for 9 months or 12 months must submit the copies of the certificate and the score report of TOCFL (abbreviation of Test of Chinese as a Foreign Language, for details please log on www.sc-top.org.tw) level 3 or above. HSK Score will not be accepted.
- 7) Applicants applying for the HES for 3 to 6 months must submit the copies of the certificate and the score report of TOCFL level 2 or above. HSK Score will not be accepted. For those do not have the certificates of TOCFL could submit copies of TOEIC test scores at 550 or above or equivalent scores at other recognized English language proficiency exams.

Remark: The documents submitted will not be returned.

2. Selection Criteria

- 1) Recipients should achieve an undergraduate GPA of 3.0 or above, and a postgraduate GPA of 3.2 or above (on a 4.0 scale). For the recipients of the nine-month or twelve-month HES, should hold the certificates of passing TOCFL Level 3 or above.
- 2) Interviews will be given to selected candidates and must be conducted in person so as to interact with the applicants and better judge their demeanor and moral character.
- 3) Applications must be complete in full. All incomplete applications are ineligible for consideration, and persons submitting incomplete applications will be withdrawn from the selection process without further notice.

3. Selection Process

- 1) Upon reviewing applications and conducting interviews in May, 2024, the Taipei Economic and Cultural Office in Thailand will inform award recipient candidates and alternate candidates which will be placed on a waiting list.
- 2) Award recipient candidates should submit a copy of their letter of admission to The Taipei Economic and Cultural Office in Thailand for verification by June 16th, 2025. Failure to submit documents within the specified time period will result in disqualification, and the candidates on the waiting list will be offered a scholarship.
- 3) The Taipei Economic and Cultural Office in Thailand will issue a certificate of receiving award and assign the award period.

VI. Suspension and Revocation

1. Suspension:

1) Attendance Records:

With the exception of a serious illness or accident, if a recipient is absent from his/her required language sessions for up to 12 hours within a single month, the award will be suspended for one month and the stipend cannot be reclaimed.

2) Academic Performance:

Beginning from the first term/quarter of his/her study in Taiwan, if a recipient's academic average scores for a study term/quarter are less than 80 points out of 100, the award will be suspended for one month in the next term/quarter, and the stipend cannot be reclaimed.

2. Revocation:

A recipient will be permanently disqualified from receiving a HES and the remaining stipends will be cancelled, if any one of the following situations arises:

- 1) Recipients receiving the HES for 6 months or more fail to submit, at the time of matriculation for each study term/quarter, an Alien Resident Certificate (ARC) with the reason "Pursuing Studies", by the deadline as specified by his/her Mandarin language center.
- 2) Failure to achieve an average academic score of 80 or above out of 100 for two consecutive terms/quarters of study.
- 3) Missing a final achievement score for any study term/quarter, with the exception of a serious illness or accident.
- 4) Dropping out or being expelled from school.
- 5) Simultaneously in receipt of another scholarship or subsidy offered by the Taiwan government or educational institutions.
- 6) Working illegally, violating R.O.C. law, university or Mandarin Language Center regulations.

VII. Scholarship Payment Schedule

In principle, stipends will monthly disburse to recipients, through the Mandarin language centers where the recipients attend classes, and by a method as specified by the individual institutions.

VIII. Medical/Health Insurance Requirements

It is mandatory that recipients participate in the National Health Insurance Plan (NHI Plan) and purchase the policies for Student Accident Insurance after 6 months of their residence and study in Taiwan. The recipients' educational institutions can deduct fees for these insurance plans from the recipients' stipends, before processing and granting funds to them.

As a requirement for matriculation at their intended educational institutions, recipients must have medical/health insurance policies (Non- NHI Plan) upon arrival in Taiwan. These policies can be purchased by the educational institutions in Taiwan.

- In case of any contradictions, the Chinese version of Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship (HES) International Student Directions, revised on December 22, 2011 (see details at https://edu.law.moe.gov.tw/EngLawContent.aspx?lan=E&id=70&KW=Huayu) shall prevail.
- Applicants should read the program guidelines carefully; for more details, please contact Educational Division, Taipei Economic and Cultural Office in Thailand via email: tecthailand 168@gmail.com, or consult with LINE @TTedu in either Thai, English or Chinese.